

1

00:00:02,503 --> 00:00:03,882

PODEROSO
PROVOCATIVO

2

00:00:03,882 --> 00:00:05,257

LIVRE
NOBRE

3

00:00:05,257 --> 00:00:06,477

SUAVE
CLEAN

4

00:00:06,477 --> 00:00:07,785

VULNERÁVEL
RESERVADO

5

00:00:07,785 --> 00:00:10,351

ERÓTICO, BRUTAL
FLEXÍVEL, FORTE

6

00:00:11,765 --> 00:00:13,595

Ao invés de ir para trás

7

00:00:15,161 --> 00:00:16,608

apenas deixe acontecer.

8

00:00:17,372 --> 00:00:19,898

"UM DOS MAIS IMPORTANTES COREÓGRAFOS
DO MUNDO." THE NEW YORK TIMES

9

00:00:19,898 --> 00:00:22,134

[A dança começou na minha vida]

10

00:00:22,483 --> 00:00:24,495

[desde quando]
[me entendo por gente.]

11

00:00:25,542 --> 00:00:27,766

"O MAIS ADORADO GURU DA DANÇA MODERNA."
DANCE MAGAZINE

12

00:00:27,766 --> 00:00:28,759

[Ele é um gênio.]

13

00:00:28,759 --> 00:00:30,595

Eu fiquei assim...

14

00:00:43,414 --> 00:00:45,053
[Os anos no Kibbutz]

15

00:00:45,217 --> 00:00:47,160
[são algo de que sempre]
[senti falta enquanto crescia.]

16

00:00:47,435 --> 00:00:48,815
A EMOCIONANTE HISTÓRIA

17

00:00:49,775 --> 00:00:52,563
DO GAROTO DE UM KIBBUTZ

18

00:00:52,563 --> 00:00:55,434
[Dormíamos juntos,]
[tomávamos banho juntos, comíamos juntos.]

19

00:00:55,434 --> 00:00:58,147
QUE MUDOU O MUNDO DA DANÇA

20

00:00:58,147 --> 00:01:00,179
[Acho que eles ainda]
[não tinham visto alguém]

21

00:01:00,179 --> 00:01:02,865
[que em momento]
[tão avançado da vida]

22

00:01:02,865 --> 00:01:04,750
[ainda poderia]
[se tornar dançarino.]

23

00:01:05,197 --> 00:01:08,345
[Na primeira performance,]
[100 pessoas apareceram,]

24

00:01:08,395 --> 00:01:09,830
[algumas saíram no meio.]

25

00:01:09,830 --> 00:01:12,825
[Dia após dia, nenhum expectador,]

26

00:01:12,825 --> 00:01:16,505

[mas ele continuava]
[totalmente confiante.]

27

00:01:16,830 --> 00:01:19,850
É uma bomba.
Uma dinamite.

28

00:01:19,850 --> 00:01:21,104
UM FILME DE TOMER HEYMANN

29

00:01:21,146 --> 00:01:22,748
DIRETOR DE "I SHOT MY LOVE"
E "BONECAS DE PAPEL"

30

00:01:22,748 --> 00:01:23,325
SOBRE CRIAÇÃO

31

00:01:23,325 --> 00:01:25,497
[Ele está gritando comigo]
[durante a performance.]

32

00:01:25,497 --> 00:01:27,220
"Você está me entediando."

33

00:01:28,120 --> 00:01:29,078
SOBRE AMOR

34

00:01:29,078 --> 00:01:31,044
[Ela pulava em cima dele]

35

00:01:31,275 --> 00:01:32,694
e eles eram passionais.

36

00:01:33,312 --> 00:01:34,211
SOBRE MOVIMENTO

37

00:01:34,510 --> 00:01:36,069
[Sofrer uma grande perda]

38

00:01:36,094 --> 00:01:39,241
[e dançar]
[não são coisas que se contradizem.]

39

00:01:39,738 --> 00:01:41,062
[Eu danço todo dia]

40

00:01:41,197 --> 00:01:43,065
[e quero que todo mundo dance.]

41

00:01:44,014 --> 00:01:45,087
Você quer dançar?

42

00:01:45,087 --> 00:01:49,691
GAGA - O AMOR PELA DANÇA